

Глоссарий

Авария на дороге: столкновение или дорожно-транспортное происшествие (ДТП), которое ведет (не ведет) к телесному повреждению, произошедшее на общедоступной дороге и с участием как минимум одного движущегося транспортного средства.

Автоматическая пост-аварийная система оповещения: ручная или автоматическая система оповещения о чрезвычайном происшествии на дороге (в пути), устанавливаемая в автомобиле; способна ориентировать службы по оказанию помощи в аварийной ситуации или полицию при их движении к месту дорожно-транспортного происшествия – за счет использования спутниковых систем связи глобальной системы определения координат (ГСОК).

Автоматическое обеспечение соблюдения правил дорожного движения: меры, которые в принудительном порядке обеспечивают соблюдение водителями правил дорожного движения (ПДД) за счет установки на проезжей части специального оборудования (спидометр, радар); такое оборудование автоматически фиксирует факт нарушения ПДД. Присутствия представителя дорожно-патрульной службы в момент такого нарушения не требуется.

Алкогольно-респираторная трубка: приспособление, измеряющее уровень паров алкоголя в воздухе, выдыхаемом человеком.

Амортизаторы дорожных ограждений: начало и окончание защитных ограждений часто приходится оборудовать специальными подушками безопасности.

Амортизирующая прокладка: энергопоглощающая ткань шлема мотоциклиста

(автогонщика) или ткань, которой обит салон автомобиля, обеспечивающая защиту людей в случае аварии.

Антиалкогольное блокировочное устройство: электронное устройство тестирования состава выдыхаемого воздуха водителя, соединенное с системой зажигания транспортного средства. Водителю через специальную трубку приходится делать выдох в это устройство. В случае если уровень алкоголя в выдыхаемом водителем воздухе выше определенного уровня, двигатель не запускается.

Блокировочный запор дверей на случай аварии: запор, предотвращающий самопроизвольное открывание дверей транспортного средства в определенных ситуациях, связанных с автомобильными авариями и, тем самым, мешающий тому, чтобы люди, находящиеся в салоне автомобиля, оказывались выброшенными наружу.

Бортовая электронная программа обеспечения устойчивости автомобиля: устанавливаемая в автомобиле система безопасности движения, обеспечивающая поддержание устойчивости автомобиля в случае опасного маневрирования.

Бык моста: опорная колонна моста.

Виды движения: доля или пропорция различных видов движения.

Выборочная проверка наличия алкоголя в выдыхаемом воздухе (применение алкотестера): проверка наличия алкоголя в выдыхаемом воздухе, выборочно осуществляемая полицией на КПП на обочинах дорог; производится без учета видимых причин или подозрений в отношении подвергающихся такой проверке.

Высоко устанавливаемые стоп-сигналы:

стоп-сигналы, устанавливаемые на заднем стекле таким образом, что они находятся на уровне глаз водителя движущегося сзади автомобиля, и, таким образом, хорошо видны ему.

Грамотный выбор скоростного режима:

система, с помощью которой автотранспортное средство «распознает» разрешенный или рекомендованный скоростной режим данной дороги.

Дистанция:

расстояние между двумя автомобилями, движущимися друг за другом.

Дорожно-транспортное происшествие

(ДТП): столкновение, в котором участвует, по крайней мере, одно транспортное средство, движущееся по общедоступной или дороге частного пользования; которое приводит к тому, что, по крайней мере, одно лицо получает телесные повреждения или погибает.

Дорожно-транспортный травматизм:

телесные повреждения в результате аварии на дороге, ведущие (не ведущие) к смертельному исходу.

Дорожные гребни (типа стиральной доски)

(ки): полосы вдоль края дорожного покрытия в непосредственной близости от транспортного потока. Представляют собой зубчатые или бугорчатые элементы, которые привлекают внимание зазевавшегося водителя тем, что вызывают вибрацию его автомобиля или издадут особые звуки.

Защитные металлические решетки («кенгурятники»):

жесткие или мягкие решетки из металлических полос (труб), закрепленные спереди спортивного автомобиля; первоначально были задуманы для предотвращения опасных столкновений с животными в сельской местности.

Защитные дорожные ограждения:

ограждения, которые разделяют транспортные

потоки. Способны помешать автомобилю выехать за пределы проезжей части и помешать тому, чтобы другие автомобили врезались в него; предотвращают, таким образом, нанесение серьезных телесных повреждений лицам, находящимся в автомобиле.

Изменение скорости движения автомобилей в момент их столкновения (ΔV):

в процессе восстановления обстоятельств аварии изменение скорости движения транспортных средств, имеющее место в результате их столкновения (обыкновенно по центру тяжести транспортного средства), широко используется в качестве единицы измерения серьезности аварии. При достаточно высокой скорости автомобилей столкновения их бывают почти целиком жесткими, и может иметь место лишь очень незначительная амортизация (рикошет). То есть, если автомобиль, который двигался со скоростью 100 км/ч, ударяется в припаркованный автомобиль такой же массы, то оба они меняют скорость движения в пространстве на 50 км/ч. (ΔV), таким образом, является важной переменной в измерении силы удара или величины энергии, связанной с последствиями как самого столкновения, так и с серьезностью травмы. Вот почему эта переменная широко используется при оценке характера аварий и при оценке вероятной роли различных мер безопасности, таких как использование ремней безопасности или наличие воздушных подушек безопасности, или же своевременное изменение скорости движения.

Инфраструктура автомобильных дорог:

дорожные структуры и специальное оборудование, включая самую систему дорог, места парковки, стоянки, дренажные системы, мосты и пешеходные дорожки.

Искусственная дорожная неровность (ИДН) (в т.ч. ИДН в виде циркулярной полосы):

устройство для контроля скоростного режима движения автотранспорта. Обычно это возвышение поперек дорожного полотна. Оно может быть по-

стоянным либо может устанавливаться на время.

Искусственная дорожная неровность (ИДН) в виде трапецевидной полосы: выпуклость, пересекающая дорожное полотно; влияет на динамику дорожного движения, поскольку водителям приходится снижать скорость во избежание неприятных ощущений или для предотвращения поломки автомобиля.

Искусственная помеха на проезжей части: механическое средство управления скоростью движения транспортных потоков, которое представляет собою препятствие, устанавливаемое на одной стороне или на обеих сторонах дорожного полотна, и которое создает эффект сужения ширины проезжей части.

Комбинация транспортных потоков: форма и структура различных видов транспорта, как механизированного, так и немеханизированного, который использует имеющуюся сеть дорог.

Крепление для ремня безопасности: место в автомобиле, где крепится ремень безопасности.

Легко различимые полицейские посты: патрулирование, осуществляемое нарядами полиции, которые хорошо видны всем проезжающим мимо участникам дорожного движения, например, временные пункты проверки на алкогольное опьянение водителей.

Легко разрушающиеся столбы: мачты освещения или телеграфные столбы, которые легко ломаются или же полностью разрушаются при ударах о них автотранспортных средств.

Лицо, находящееся вне своего обычного места в автомобиле: водитель автомобиля или пассажир, который в момент аварии находится не на своем обычном месте, например, ребенок, лежащий на заднем сиденье.

Меры по обеспечению безопасности дорожного движения в городском районе: регламентация меньшей интенсивности дорожного движения, усиление мер по обеспечению безопасности дорожного движения и установление пониженного скоростного режима движения автотранспорта в тех или иных районах города.

Механические меры безопасности: инженерно-дорожные средства, такие как ИДН на проезжей части, отводящие устройства от главной дороги (объезды и пр.), дорожные гребни и др., которые вынуждают водителей резко снижать скорость или ехать на пониженной скорости, без всякого на то специального принуждения или иного вмешательства со стороны полиции.

Механический двухколесный транспорт: снабженное двигателем двухколесное транспортное средство, такое как мотоцикл или мопед.

«Мягкие» объекты на обочинах дорог: объекты и структуры, сконструированные и размещенные таким образом, чтобы снизить вероятность столкновений либо серьезность телесных повреждений в случае аварии, или чтобы исправлять ошибки, допущенные участниками дорожного движения. Это, например, сминаемые столбы, заборы и ограждения, а также островки безопасности для пешеходов.

Надежное транспортное средство: транспортное средство, которое обеспечивает осуществление своей главной цели, а именно перевозку товаров и людей и, одновременно, отвечает всем требованиям надежности – с экологической, экономической и социальной точек зрения.

Надежность пассажирского салона: способность салона автомобиля оставаться целым и невредимым, то есть сохранять свою первоначальную форму в случае столкновения транспортного средства с другим автомобилем или иным объектом.

Надувная подушка безопасности пассажира переднего сидения: защитное устройство, устанавливаемое в автомобиле впереди переднего пассажирского сиденья, которое в случае аварии автоматически заполняется воздухом и обеспечивает защиту пассажира.

Надувная подушка безопасности: предохранительные устройства, устанавливаемые в автотранспортных средствах; в случае столкновения автомобилей автоматически наполняются воздухом и предохраняют водителя или пассажиров от ударов или травм.

Нарушение целостности пассажирского салона автомобиля: полное или частичное разрушение салона вокруг мест, занимаемых пассажирами – в результате удара, нанесенного другим автомобилем или иным объектом; усугубляет последствия аварии.

Недорогие высокоэффективные мероприятия по улучшению дорог: экономичные и высокоэффективные инженерные средства, которые устанавливаются на опасных участках дороги – на основе тщательного анализа обстоятельств аварий, которые уже имели там место.

Независимые испытания сминаемых барьеров: испытание на лобовое столкновение, которое проводится с целью воспроизведения обстоятельств реального лобового столкновения автомобилей. При такого рода испытаниях ударяющий автомобиль частично перекрывает сминаемый барьер.

Немеханический транспорт: любое транспортное средство, не нуждающееся в двигателе, вырабатывающем энергию для приведения его в движение. Сюда входят пешая ходьба, езда на велосипеде, а также использование гужевого транспорта или тележек, приводимых в движение человеком.

Оборудование придорожной территории: функциональные объекты на обочи-

нах дорог, такие как фонарные столбы, телеграфные столбы и дорожные знаки.

Обочины дороги, оснащенные противобаварийными устройствами: легко сминаемые или обрушаемые объекты на обочинах дорог или же энергопоглощающие устройства на дорожных ограждениях, которые снижают тяжесть аварии при столкновениях с ними.

Объекты, наличие которых на обочинах дорог недопустимо: объекты и устройства, сконструированные и размещенные таким образом, что они увеличивают вероятность столкновений и увеличения тяжести телесных повреждений в случае аварий. Это, например, деревья, столбы и дорожные знаки.

Ограждения: жесткие, полужесткие или мягкие ограждения; устанавливаются либо на обочине проезжей части дороги для изменения направления движения транспортных потоков либо на разделительной полосе проезжей части, чтобы не допускать пересечения ее автомобилями и столкновения с встречным транспортным потоком.

Ограничитель скорости: устройство, устанавливаемое в автомобиле; мешает развивать скорость выше установленного ее предела.

Островок безопасности: пространство в центре проезжей части, где пешеходы могут сделать остановку и переждать, пока проезжая часть освободится, и у них появится возможность завершить переход улицы.

Очистка придорожной полосы: систематическая уборка любых опасных предметов, оказавшихся на обочинах дороги – для сведения к минимуму вероятности наступления несчастного случая при любом схождении транспортного средства с дорожного полотна.

«Паркуй авто и поезжай»: схема использования транспорта, которая содействует тому, чтобы иногородние водители оставля-

ли свои машины в при въезде в город и передвигались по городу в общественном транспорте.

Пассивные меры безопасности: любые устройства и приспособления, которые автоматически обеспечивают защиту находящихся в салоне автомобиля лиц; это, например, ремни безопасности, защитная мягкая обивка щитка приборов, бамперы, многослойное лобовое стекло, подголовники, утапливаемая рулевая колонка и воздушные подушки безопасности.

Пограничные зоны: дорожная разметка или различные устройства, отмечающие переход от скоростных автодорог к дорогам с более низким скоростным режимом движения, такие как специальные полосы (типа стиральной доски), «лежачие полицейские», сигнализация на мостовой и так далее.

Подход с точки зрения теории человеческого капитала: метод, основанный на принципах теории человеческого капитала, согласно которой человек занимает центральное место в системе производства и потребления. Модель, основанная на методе человеческого капитала, включает в себя как прямые, так и косвенные издержки индивидов и общества в целом, связанные с авариями на дорогах. Сюда входят затраты на оказание первой медицинской помощи при несчастных случаях, на реабилитацию, на длительное медицинское лечение, стоимость медицинского страхования, расходы на услуги юридического характера, производственные издержки, утраченная производительность, возмещение материального ущерба, страховка на случай задержки (в пути), психическая травма и утрата функциональных способностей¹.

Правила техники безопасности на дорогах: дефиниции или спецификации для функционирования оборудования или ав-

томобиля, которые обеспечивают высокий уровень безопасности на дорогах. Такие правила могут быть национальными, региональными или международными и могут вводиться различными организациями, занимающимися выработкой этих правил.

Предохранительные приспособления на грузовиках: предохранительные приспособления по бокам грузовиков, а также на их задней и передней частях; предотвращают попадание легковых автомобилей под грузовики в случае столкновения с ними. Эти же устройства могут обладать энергопоглощающими свойствами, полезными для легкового автотранспорта в случае столкновения его с грузовым.

Приспособления для безопасности ребенка: приспособления, устанавливаемые на сиденья, ограничивающие движения ребенка в автомобиле; конструктивное решение учитывает возраст и вес ребенка, обеспечивает его безопасность на случай аварии.

Проверка эксплуатационной безопасности: проверки, которые проводятся на различных этапах строительства дороги для выяснения того, соответствуют ли нормам безопасности ее проект и его исполнение и не требуется ли внесения каких-то изменений в ее проект – во избежание аварий в будущем.

Продольный профиль дороги: форма дорожного полотна в вертикальном разрезе.

Противоаварийные амортизаторы: энергопоглощающие устройства, помещаемые на концах ограждений и иных остроконачных объектах на обочинах дорог и являющиеся средством защиты на случай столкновения с ними.

Противоюзовое покрытие: материал, используемый в качестве дорожного покрытия или при сооружении тротуаров, преду-

¹ Blincoe L et al. *The economic impact of motor vehicle crashes, 2000*. Washington, DC, National Highway Traffic Safety Administration, 2002.

преждающий скольжение автомобилей или падение пешеходов.

Пункты проверки трезвости водителей:

КПП, на которых полиция останавливает автомобили и подвергает проверке выдыхаемый водителями воздух, если имеется достаточно серьезные подозрения, что накануне имело место потребление ими алкоголя.

Ремень безопасности: устройство, ограничивающее движения лица, находящегося в автомобиле и надеваемое им с целью предохранить его от удара, выброса из салона автомобиля или от толчка вперед в случае аварии или резкого снижения скорости движения.

Рефлекторы: приспособления, отражающие свет, что обеспечивает лучшую различимость конкретного автомобиля; могут устанавливаться также и на немоторизованном транспорте или на объектах, расположенных на обочинах дорог.

Системы, напоминающие о ремне безопасности: световые или звуковые устройства, которые проверяют, надет ли ремень безопасности в различных положениях пассажира или водителя, и которые подают исключительно резкие предупреждающие сигналы до тех пор, пока ремень безопасности не будет должным образом надет.

Смерть на дороге: случай смерти, который имеет место в течение 30 дней со дня аварии на дороге¹.

Совместимость транспортных средств: совершенствование конструктивного соответствия автомобилей на случай их столкновения.

Спутниковая система определения местонахождения объекта: система связи, которая дает сведения о точном местонахождении объекта в пространстве.

Стационарные мобильные телефоны:

мобильный телефон, обыкновенно устанавливаемый на щитке автомобиля и не требующий при пользовании им каких-либо особых манипуляций.

Транспортные пересечения на различных уровнях:

перекрестки, на которых немоторизованные участники дорожного движения отделены от моторизованных, во избежание столкновений; это, например, пешеходные переходы над автотрассами.

Транспортные средства, оснащенные противоаварийными устройствами:

автомобили, сконструированные и оборудованные с учетом обеспечения внутренней и внешней защиты пассажиров транспортного средства, а также защиты тех участников дорожного движения, которые могут оказаться вовлеченными в аварию.

«Умные» устройства в автомобиле:

аппаратура и устройства, которые включают в себя системы связи, дорожные информационные системы и информационные системы режима движения транспорта, системы автономного контроля автомобиля и «умные» надувные подушки безопасности.

Упорядочение режима дорожного движения:

меры, направленные на значительное снижение скорости внутри городских кварталов или на проходящих по ним транспортных артериях, в интересах защиты уязвимых участников дорожного движения и местных жителей и чтобы улучшить качество их жизни.

Управление транспортными потоками:

планирование, координирование, контроль и организация дорожного движения для достижения эффективной работы транспорта и эффективного использования мощностей дорожной сети.

Уровень содержания алкоголя в крови

(УСАК): количество алкоголя в кровотоке,

¹ Economic Commission for Europe Intersecretariat Working Group on Transport Statistics. Glossary of transport statistics, 3rd ed. New York, NY, United Nations Economic and Social Council, 2003 (TRANS/WP.6/2003/6) (<http://www.unece.org/trans/main/wp6/pdfdocs/glossen3.pdf>, accessed 6 January 2004).

обыкновенно измеряемое в граммах на один децилитр (г/дл). Установленный законом уровень ИНАК означает максимальный уровень алкоголя, который может быть в крови водителя, находящегося за рулем. В некоторых странах закон устанавливает также эквивалентный уровень паров алкоголя в выдыхаемом водителем воздухе; эта мера облегчает установление факта вождения транспортного средства лицом, находящимся в состоянии алкогольного опьянения.

Устройство блокировки зажигания: устройство, препятствующее включению зажигания, пока водителем не будут выполнены некоторые обязательные условия, такие как фиксирование ремня безопасности.

Участник дорожного движения: лицо, использующее любой элемент дорожной системы, независимо от того, моторизован он или нет.

Уязвимые участники дорожного движения: подвергающиеся наибольшему риску участники дорожного движения, такие как пешеходы, велосипедисты и пассажиры городского транспорта. В эту группу можно включать также детей, стариков и инвалидов.

Фотокамеры контроля скоростного режима: стационарные камеры или устройства, применяемые передвижными полицейскими постами для фотографирования автомобилей, превышающих установленный предел скорости. Цель та-

ких служб состоит в обеспечении скоростного режима, установленного для данного участка дороги.

Фотокамеры красного света светофора: фотокамеры, устанавливаемые на светофорах; фотографируют автомобили, проезжающие перекресток на красный сигнал светофора.

Функциональная классификация автомобильных дорог: процесс классификации дорог наличной транспортной сети, в соответствии с функцией каждой из них и определение на этой основе скоростного режима, устанавливаемого для каждой такой дороги.

Функциональные столбы: столбы по краям дорог, которые выполняют вполне определенную функцию, например, телеграфные столбы, столбы с дорожными знаками или мачты освещения.

Центральная разделительная полоса: защитная полоса, устанавливаемая по середине дорожного полотна, которая, таким образом, разделяет проезжую часть и разводит, таким образом, транспортные потоки; часто бывает снабжена энергопоглощающими противоаварийными устройствами.

Ясная дорожная разметка и система четких дорожных знаков: использование инженерных средств, таких как дорожная разметка и дорожные знаки, которые дают точные указания относительно действий различных участников дорожного движения.